

GASTROPOLERKA DO KIELISZKÓW MODEL 400 I MODEL 800



Kod: 231524
231500

Przed uruchomieniem urządzenia należy koniecznie
dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi



Keep this manual with the appliance.
Diese Gebrauchsanweisung bitte beim Gerät aufbewahren.
Bewaar deze handleiding bij het apparaat.
Zachowaj instrukcję urządzenia.
Gardez ces instructions avec cet appareil.
Conservate le istruzioni insieme all'apparecchio.
Păstrați manualul de utilizare alături de aparat.
Хранить руководство вместе с устройством.



For indoor use only.
Nur zur Verwendung im Innenbereich.
Alleen voor gebruik binnenshuis.
Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Pour l'usage à l'intérieur seulement.
Destinato solo all'uso domestico.
Numai pentru uz casnic.
Использовать только в помещениях.



SPIS TREŚCI

1.	WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	3
2.	SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3.	OPIS I PRZEZNACZENIE	5
4.	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	6
5.	INSTALACJA	6
6.	OBSŁUGA URZĄDZENIA	7
7.	KONSERWACJA	8
8.	WYKRYWANIE I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	8
9.	GWARANCJA	9
10.	WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA I OCHRONA ŚRODOWISKA	9

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy GASTRO RENTAL. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed podłączeniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą. Należy zwrócić szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa.

1. WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użycie mogą spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie stosuj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent i/lub Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użycia zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W mało prawdopodobnym przypadku zanurzenia urządzenia w wodzie, natychmiast wyciągnij wtyczkę z kontaktu, a następnie zleć kontrolę urządzenia specjalistom. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.
- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.



Ryzyko porażenia prądem! Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.

- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia! W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użyciem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- **Ostrzeżenie! Nie zanurzaj elektrycznych części urządzenia w wodzie lub w innych płynach. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.**
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie może to spowodować zagrożenie życia.
- Chronь kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chronь go przed otwartym ogniem. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu ani się o niego nie potknął.
- Urządzenie powinno być używane tylko do celów, dla których zostały pierwotnie

zaprojektowane.

- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.



Dzieci nie uświadamiają sobie zagrożeń, jakie może spowodować użycie urządzeń elektrycznych. Nigdy nie pozwalaj dzieciom posługiwać się elektrycznymi urządzeniami gospodarstwa domowego bez nadzoru.

- Gdy urządzenie nie jest używane oraz zawsze przed czyszczeniem, odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- **Uwaga! Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.**
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie przenoś urządzenia za kabel zasilający.
- Nie używaj akcesoriów innych niż dostarczone z urządzeniem.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do gniazda o napięciu i częstotliwości zgodnej z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- Unikaj przeciążenia.
- Po użyciu wyłącz urządzenie wyjmując wtyczkę z gniazda.
- Instalacja elektryczna musi odpowiadać krajowym i lokalnym przepisom.
- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (także dzieci), u których stwierdzono osłabione zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, albo którym brakuje odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

PL

2. SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcja stanowi dokument wydany przez firmę GASTRO RENTAL do określonego zamówienia i jest integralną częścią urządzenia. Instrukcję należy zachować na cały okres eksploatacji urządzenia, nawet w przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim. Niniejszy dokument jest powinien być łatwo

identyfikowany, aby umożliwić szybkie wyszukanie i odwołania. Wszelkie prawa do kopiowania i ujawniania niniejszej instrukcji i powoływanych w niej albo załączonych dokumentach są zastrzeżone. Prawa autorskie GASTRO RENTAL.

ZAKRES DOKUMENTU

Głównym celem dokumentu jest przygotowanie klienta i pracowników wyznaczonych do obsługi maszyny do prawidłowej eksploatacji zgodnie ze wskazówkami i w bezpieczny sposób.

OPAKOWANIE

- Podczas rozpakowywania należy uważać, aby nie uszkodzić urządzenia. W razie wątpliwości nie uruchamiać urządzenia i skontaktować się z serwisem.
- Urządzenie mogą obsługiwać wyłącznie odpowiednio wyszkolone osoby dorosłe.

PRZED PIERWSZY UŻYCIEM

- Po instalacji urządzenia sprawdzić, czy nie stoi ono na kablu zasilającym.
- Nie umieszczać urządzenia na niestabilnych wózkach, półkach ani stołach.
- Po ustawieniu urządzenia i przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy szczotki i dmuchawa zostały poprawnie zamontowane

PRZEZNACZENIE

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku profesjonalnego, więc może być obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.
- Urządzenie przeznaczone jest do osuszania i polerowania szklanek i innych naczyń o kształcie i rozmiarze zbliżonym do szklanki o wymiarach średnica: 50-80 mm, maksymalna wysokość kielicha: 180 mm.
- Nie wolno używać go niezgodnie z przeznaczeniem.
- Każde inne użycie uważa się za niezgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie konsekwencje z niewłaściwego użytkowania ponosi wyłącznie użytkownik.
- **Nie wkładać rąk ani żadnych przedmiotów do dmuchawy gorącego powietrza.**

SERWIS/NAPRAWY

- W przypadku nieprawidłowego działania lub problemów nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy wykonane przez niewykwalifikowanych pracowników mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

PL

3. OPIS I PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone jest do użytku profesjonalnego, więc może być obsługiwane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do osuszania i polerowania różnych typów szklanek i innych naczyń szklanych o kształcie i rozmiarze zbliżonym

do szklanki o wymiarach średnica: 50-80 mm, maksymalna wysokość kielicha: 180 mm.

Każde inne użycie uważa się za niezgodnie z przeznaczeniem. Wszelkie konsekwencje z niewłaściwego użytkowania ponosi wyłącznie użytkownik.

4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

	231524	231500
Maksymalna wydajność [szt./h]	do 400	do 800
Catkowa moc zainstalowana [W]	1380	2690
Napięcie zasilania (1~) [V]	230	230
Częstotliwość zasilania [Hz]	50/60	50/60
Prąd znamionowy [A]	6,3	12
Maksymalne wymiary polerowanego szkła	średnica: 50-80 mm wysokość kielicha: 180 mm	
Wymiary [mm]	325x300x(H)500	560x300x(H)500
Waga [kg]	15,5	23

Producent i sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek niedokładności wynikające z błędów drukarskich lub transkrypcji, występujące w niniejszej instrukcji. Zgodnie z naszą polityką ciągłego udoskonalania produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, opakowaniu oraz specyfikacjach zawartych w dokumentacji bez uprzedniego powiadomienia.

5. INSTALACJA

PRZENOSZENIE

Suszarka i polerka do szkła to urządzenie nablatowe, więc można je przenosić ręcznie po odłączeniu przewodu od gniazda ściennego.



MONTAŻ SZCZOTEK I DMUCHAWY

Urządzenie wyposażone jest w pięć szczotek, środkowa jest mniejsza od pozostałych. Aby zamontować szczotki, należy wkładać jedną po drugiej w odpowiednie otwory i obrócić w prawo, aby zamocować (mocowanie sprzężone). Zamontować dmuchawę w odpowiednim miejscu.

Przed zamontowaniem szczotek i dmuchaw, sprawdzić, czy wtyczka jest odłączona od gniazdka.

Urządzenia nie należy używać bez szczotek i poprawnie zamontowanej dmuchawy.

UMIEJSCOWIENIE

- Urządzenie należy ustawić na stabilnej powierzchni, unikać niestabilnych wózków, pótek i stołów.
- **U dołu urządzenia znajduje się otwór wentylacyjny. Aby zapewnić poprawne działania urządzenia i zapobiec przegrzaniu, nie zasłaniać tego otworu.**
- Nie kłaść na urządzeniu żadnych ścierek, tkanin ani papieru, aby nie uniemożliwić poprawnego przepływu powietrza.

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

- Urządzenie wyposażone jest w kabel zasilający do podłączenia do sieci.
- Należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość zasilania odpowiadają parametrom na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Upewnić się, że instalacja elektryczna obsługuje wymagane obciążenie maksymalne (w watach), uwzględniając inne podłączone urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem.



Producent nie odpowiada za uszkodzenia ani obrażenia spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zasad bezpieczeństwa. Aby wymienić kabel zasilający, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym firmy GASTRO RENTAL.

6. OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Włącz urządzenie naciskając przetącznik START/STOP na pozycję START (rys.1)
- Umyj szklankę, chwyc za jej podstawę, natóż na środkową szczotkę i pozostaw na kilka sekund do osuszenia
- W przypadku kieliszków najpierw osusz nóżkę wkładając ją między szczotki (rys. 2), a następnie chwycić za podstawę i osusz ją (rys. 3).



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenia nie należy używać bez szczotek i poprawnie zamontowanej dmuchawy.
- Podczas pracy urządzenia nie dotykać szczotek gołymi rękoma i nie wkładać pomiędzy szczotki przedmiotów innych niż szklanki/kieliszki.
- Nie wkładać przedmiotów do otworów wentylacyjnych urządzenia, ponieważ mogą dotknąć części pod napięciem i spowodować zwarcie, co może prowadzić do pożaru albo porażenia prądem.
- Nie wlewać żadnych płynów do otworów wentylacyjnych.
- Długie włosy zawsze zabezpieczać czepkiem.



7. KONSERWACJA

CZYSZCZENIE OBUDOWY ZEWNĘTRZNEJ

Obudowę zewnętrzną urządzenia czyścić raz dziennie, aby usuwać substancje, które osadziły się w ciągu dnia. Do czyszczenia używać wilgotnej gąbki, następnie osuszyć powierzchnię miękką ściereczką. Nie zanurzać

urządzenia w wodzie ani nie myć go strumieniem wody pod ciśnieniem. Nie stosować środków ściernych.

Uwaga: nie używać alkoholu, rozpuszczalników ani podobnych produktów.

WYMIANA SZCZOTEK

Urządzenie wyposażone jest w pięć szczotek, środkowa jest mniejsza od pozostałych.

- Odtąć urządzenie od zasilania odtwarzając kabel.
- Zdjąć szczotki obracając je w lewo i zdejmując od góry.
- Założyć nowe szczotki jedna po drugiej wkładając je do otworów i obracając w prawo (do kliknięcia).
- Podłączyć urządzenie do źródła zasilania i nacisnąć przetątnik START/STOP



Rys. 4



Rys. 5

8. WYKRYWANIE I ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Awaria	Możliwe przyczyny
Urządzenie nie pracuje	Brak zasilania w gniazdku Nieprawidłowo podłączona wtyczka. Przetątnik STAR/STOP jest na pozycji STOP Przepalony bezpiecznik. Zadziałał wyłącznik różnicowo-prądowy.
Szczotki nie obracają się	Uszkodzony wewnętrzny pas napędowy (skontaktować się z serwisem) Uszkodzony silnik (skontaktować się z serwisem).
Nie działa wentylatora	Uszkodzony wentylator (skontaktować się z serwisem).
Urządzenie nie nagrzewa się	Uszkodzony wentylator (skontaktować się z serwisem).

9. GWARANCJA

Każda usterka powodująca złe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na inne, pod warunkiem, że było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane do innych celów lub w jakikolwiek inny niewłaściwy sposób. Nie narusza to innych praw użytkownika, wynikających z przepisów prawa. W

przypadku korzystania z gwarancji, należy podać miejsce i czas zakupu urządzenia, dotychczas do niego dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego udoskonalania produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, opakowaniu oraz specyfikacjach zawartych w dokumentacji bez uprzedniego powiadomienia.

10. WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za odstawienie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu utylizacji. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny

odpad, może zostać przetworzone i zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady. Producent, importer oraz sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za ponowne przetwarzanie, obróbkę i utylizację odpadów, ani bezpośrednio ani za pośrednictwem systemu publicznego.

PL

Deklaracja Zgodności UE

Gastro Rental Sp. z o.o. Sp.k. oświadcza, na swoją wyłączną odpowiedzialność, że poniższy produkt:

Kod Produktu: **231500, 231524**

Nazwa Produktu: **Gastropolerka do kieliszków model 800, Gastropolerka do kieliszków model 400**

Marka **GASTROPOLERKI**

Spełnia wymagania zasadnicze określone w następujących dyrektywach:

- 2014/35/EU** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r., w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- 2014/30/EU** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej
- 2006/42/WE** DYREKTYWA 2006/42/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE

Spełnia wymagania określone w dyrektywie:

- 2011/65/UE** DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Robakowo
08.03.2021

Jolanta Kultys
Prezes Zarządu





GASTRO RENTAL Sp. z o.o. Sp. komandytowa

ul. Firmowa 12

62-023 Robakowo

Tel./fax: tel. +48 61 225 49 15

tel. +48 61 225 49 16

Email: info@gastrorental.pl

info@gastropolerki.pl

www.gastrorental.pl

www.gastropolerki.pl

- Producent zastrzega sobie prawo do zmian
oraz błędów drukarskich w instrukcji.